

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231900

21.02.2019-09:52

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 15.209

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7178879	2501524935	180218 486	720	PC	S/ Speed Gear 6th cpl	5500041311
25.02.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 - 500P047244			X	360 TBA-500086	
	P: 24 -			X	0 TBA-500080	
	P: 2 -			X	0 TBA-500085	
7178880	2501525300	18018487	135	PC	S/ Speed Gear Rev cpl	5500041312
25.02.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 500P047215			X	135 TBA-500086	
	P: 9 -			X	0 TBA-500078	
	P: 1 -			X	0 TBA-500085	
7178881	2501652300	180418 488	360	PC	S/ Ring Gear	5500040700
25.02.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 500P047216			X	72 TBA-500086	
	P: 60 -			X	0 TBA-500081	
	P: 5 - 1512.1P			X	0 TBA-500085	
7178882	2501525835	180218 489	1080	PC	S/ Gear 5th	5500040699
25.02.2019	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 500P047212			X	360 TBA-500086	
	P: 3 -			X	0 TBA-500085	
	P: 36 -			X	0 TBA-500080	
7178883	2506443735	180218 490	70	PC	S/ Input Shaft Inner	5500039990
08.03.2019	2506443735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 500P047218			X	70 TBA-500086	
	P: 7 -			X	0 TBA-500083	
	P: 1 -			X	0 TBA-500085	
7178884	2506444335	180218 491	288	PC	S/ Input Shaft Outer	5500039990
25.02.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 - 500P047219			X	72 TBA-500086	
	P: 24 -			X	0 TBA-500084	
	P: 4 -			X	0 TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231900		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 22.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versendevermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit		
(14) Anliefer-/Abloadestelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF (22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg (24) Bruttogewicht kg
7178872	0002		2501441435	68 667
7178873	0008		2501442400	224 1.129
7178874	0002		2501442850	61 484
7178875	0001		2501474650	30 221
7178876	0006		2501523035	168 1.298
7178877	0006		2501523435	168 1.304
7178878	0007		2501523735	196 1.374
7178879	0002		2501524935	58 395
(25) Summe: 0074		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 2110 (28) 15.207
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Konfierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178880	0001			2501525300	28	137
7178881	0005			2501525550	152	902
7178882	0003			2501525835	88	557
7178883	0001			2506443735	28	153
7178884	0004			2506444335	117	552
7178885	0001			2506445335	28	343
7178886	0004			2506445435	110	1.097
7178887	0008			2506526135	220	1.265
7178888	0006			2506526835	166	2.036
7178902	0001			2501440735	28	210
7178903	0001			2501442400	28	141
7178904	0002			2501442850	61	484
7178905	0003			2506443735	83	458

Post-Nr 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 0211/991 93-0 • Telefax 0211/680 1544 • E-Mail vf@verkehrsverlag-fischer.de

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11																																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 21/02/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																																																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231900																																																																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 231900	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 74	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 74 - Rack - Transmission parts	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 74 - Rack - Transmission parts																																																																																
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15207																																																																																		
12 Umfang in m³ Cubage m³	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">Bez. u. Nr. vom</th> <th style="width: 15%;">Gefahrzettel-Nr.</th> <th style="width: 15%;">UN-Nummer</th> <th style="width: 15%;">Verp.-Gruppe</th> <th style="width: 15%;">19 zu zahlen vom</th> <th style="width: 15%;">20 Absender</th> <th style="width: 15%;">21 Valutierung</th> <th style="width: 15%;">22 Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Preis des transport</td> <td>Expéditeur</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Erneuerungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Rücklagen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Supplemente</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Proz. accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Bez. u. Nr. vom	Gefahrzettel-Nr.	UN-Nummer	Verp.-Gruppe	19 zu zahlen vom	20 Absender	21 Valutierung	22 Empfänger	Fracht				Preis des transport	Expéditeur			Erneuerungen				Zwischensumme				Rücklagen				Zuschläge								Supplemente								Nebengebühren								Proz. accessoires								Sonstiges								Divers								Zu zahlende Gesamtsumme			
Bez. u. Nr. vom	Gefahrzettel-Nr.	UN-Nummer	Verp.-Gruppe	19 zu zahlen vom	20 Absender	21 Valutierung	22 Empfänger																																																																												
Fracht				Preis des transport	Expéditeur																																																																														
Erneuerungen				Zwischensumme																																																																															
Rücklagen				Zuschläge																																																																															
				Supplemente																																																																															
				Nebengebühren																																																																															
				Proz. accessoires																																																																															
				Sonstiges																																																																															
				Divers																																																																															
				Zu zahlende Gesamtsumme																																																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (régime douanier et autres) Prescriptions particulières																																																																																			
14 Rückstellung Remboursement																																																																																			
15 Frachtabrechnungswahlungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																																																	
21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 21.02.2019		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum 21.02.2019																																																																																	
22 Absender Expéditeur GETRAG B.V. & Co. KG Feb 2019 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Empfänger Destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																																																																	
25 Angaben zur Befreiung der Befreiung Informations de l'exemption		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Glitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																																											
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																																																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																												
Euro-Palette				Euro-Palette																																																																															
Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette																																																																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Beauftragung des Empfängers/Datum/Unterschrift Commande du destinataire/Date/Signature																																																																																	
Kfz LB-SC 1300 Anhänger LB-SC 893		Kfz LB-SC 1300 Anhänger LB-SC 893																																																																																	
Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT																																																																																			



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 21.02.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001950 vom 21.02.2019



19-001950

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 22.02.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.02.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7178872	74	COLLI	Getriebeteile	15.207	
2	7178873					
3	7178874					
4	7178875					
5	7178876					
6	7178877					
7	7178878					
8	7178879					
9	7178880					
10	7178881					
11	7178882					
12	7178883					
13	7178884					
14	7178885					
15	7178886					
16	7178887					
17	7178888					
18	7178902					
19	7178903					
20	7178904					
21	7178905					
Summe:		74,00 COLLI		15.207,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von KUTNER + FACEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 23 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604